



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

साप्ताहिक
WEEKLY

सं. 21] नई दिल्ली, सितम्बर 7—सितम्बर 13, 2014, शनिवार/भाद्र 16—भाद्र 22, 1936
No. 21] NEW DELHI, SEPTEMBER 7—SEPTEMBER 13, 2014, SATURDAY/BHADRA 16—BHADRA 22, 1936

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पृथक संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)
PART II—Section 3—Sub-section (iii)

केन्द्रीय अधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए आदेश और अधिसूचनाएं
Orders and Notifications Issued by Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

भारत निर्वाचन आयोग

आदेश

नई दिल्ली, 8 सितम्बर, 2014

आ.अ. 28.—यतः, भारत निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि मिजोरम राज्य में विधान सभा के साधारण निर्वाचन 2014 में नीचे की सारणी में स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट निर्वाचन क्षेत्र से लड़ने वाले प्रत्येक अभ्यर्थी अपने नाम के सामने स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट निर्वाचन क्षेत्र से आयोजित निर्वाचन में लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्दीन बनाए गए नियमों के अंतर्गत यथा अपेक्षित उक्त सारणी के स्तंभ (5) में यथा दर्शित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहा है;

और यतः, उक्त अभ्यर्थियों ने, निर्वाचन आयोग द्वारा सम्यक् नोटिस दिए जाने के बावजूद, उक्त असफलता के लिए या तो कोई उपयुक्त कारण अथवा स्पष्टीकरण नहीं दिया है, या उनके द्वारा दिए गए अभ्यावेदन, यदि कोई हो, पर विचार करने के उपरान्त, भारत निर्वाचन आयोग का यह समाधान हो गया है कि उक्त असफलता के लिए उनके पास कोई उपयुक्त या न्यायोचित कारण नहीं है;

अतः, अब, निर्वाचन आयोग उक्त अधिनियम की धारा 10क के अनुसरण में नीचे की सारणी के स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट व्यक्तियों को संसद के किसी सदन या किसी राज्य/संघ राज्य क्षेत्र की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के लिए सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्ष की अवधि के लिए निरर्हित घोषित करता है—

सारणी

क्रम सं.	निर्वाचन का विवरण	संसदीय निर्वाचन क्षेत्र की संख्या और नाम	निर्वाचन लड़ने वाले अभ्यर्थी का नाम और पता	निरर्हता का कारण
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	मिजोरम राज्य की विधान सभा का साधारण निर्वाचन, 2014	12-एजवाल उत्तर III (अ.ज.जा.) विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र	श्री बियाकामाँविया, होरटोकी, मामित	निर्वाचन व्ययों का लेखा प्रस्तुत करने में असमर्थ रहे।

[सं. 76/मिजोरम-वि. स./2013]

आदेश से,

अनुज जयपुरियार, सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA

ORDER

New Delhi, the 8th September, 2014

O.N. 28.—Whereas, the Election Commission of India is satisfied that each of the contesting candidates specified in column (4) of the Table below at the General Election to the Legislative Assembly 2013 and, in the Mizoram State held from the constituency specified in column (3) against his/her name has failed to lodge the account of his/her election expenses as shown in column (5) of the said Table as required by the Representation of the People Act, 1951 and the Rules made thereunder;

And whereas, the said candidates have either not furnished any reason or explanation for the said failure even after due notice by the Election Commission or after considering the representation made by them, if any, the Election Commission is satisfied that they have no good reason or justification for the said failure;

Now, therefore, in pursuance of Section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the persons specified in column (4) of the Table below to be disqualified for being chosen as and for being a member of either House of Parliament or the Legislative Assembly or Legislative Council of a State or Union Territory for a period of three years from the date of this order: —

TABLE

Sl. No.	Particulars of Election	No. and Name of Assembly Constituency	Name and Address of Contesting Candidate	Reasons for Disqualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	General Election to the Legislative Assembly of Mizoram, 2013	12-Aizawl North III (ST) AC	Shri Biakmawawia, Hortoki, Mamit	Failed to lodge accounts of election expenses.

[No. 76/MIZ-LA/2013]

By Order,

ANUJ JAIPURIAR, Secy.

आदेश

नई दिल्ली, 8 सितम्बर, 2014

आ.अ. 29.—यतः, भारत निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि मिजोरम राज्य में लोक सभा के साधारण निर्वाचन 2014 में नीचे की सारणी में स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट निर्वाचन क्षेत्र से लड़ने वाले प्रत्येक अभ्यर्थी अपने नाम के सामने स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट निर्वाचन क्षेत्र से आयोजित निर्वाचन में लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्दीन बनाए गए नियमों के अंतर्गत यथा अपेक्षित उक्त सारणी के स्तंभ (5) में यथा दर्शित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहा है;

और यतः, उक्त अभ्यर्थियों ने निर्वाचन आयोग द्वारा सम्यक् नोटिस दिए जाने के बावजूद, उक्त असफलता के लिए या तो कोई उपयुक्त कारण अथवा स्पष्टीकरण नहीं दिया है या उनके द्वारा दिए गए अभ्यावेदन, यदि कोई हो, पर विचार करने के उपरान्त, भारत निर्वाचन आयोग का यह समाधान हो गया है कि उक्त असफलता के लिए उनके पास कोई उपयुक्त या न्यायोचित कारण नहीं है ;

अतः, अब, निर्वाचन आयोग उक्त अधिनियम की धारा 10क के अनुसरण में, नीचे की सारणी के स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट व्यक्तियों को संसद के किसी सदन या किसी राज्य/संघ राज्य क्षेत्र की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के लिए सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्ष की अवधि के लिए निरहित घोषित करता है :-

सारणी

क्रम सं.	निर्वाचन का विवरण	संसदीय निर्वाचन क्षेत्र की संख्या और नाम	निर्वाचन लड़ने वाले अभ्यर्थी का नाम और पता	निरर्हता का कारण
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	मिजोरम राज्य से लोक सभा के साधारण निर्वाचन, 2014	01-मिजोरम (अ.ज.जा.) संसदीय निर्वाचन क्षेत्र	श्री एम. लालमंजुआला, चातलंग, एजवाल	निर्वाचन व्ययों का लेखा प्रस्तुत करने में असमर्थ रहे।

[सं. 76/मिजोरम-लो. स./2014]

आदेश से,

अनुज जयपुरियार, सचिव

ORDER

New Delhi, the 8th September, 2014

O. N. 29.—Whereas, the Election Commission of India is satisfied that each of the contesting candidates specified in column (4) of the Table below at the General Election to the Lok Sabha, 2014, in the Mizoram State held from the constituency specified in column (3) against his/her name has failed to lodge the account of his/her election expenses as shown in column (5) of the said Table as required by the Representation of the People Act, 1951 and the Rules made thereunder;

And whereas, the said candidates have either not furnished any reason or explanation for the said failure even after due notice by the Election Commission or after considering the representation made by them, if any, the Election Commission is satisfied that they have no good reason or justification for the said failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the persons specified in column (4) of the Table below to be disqualified for being chosen as and for being a member of either House of Parliament or the Legislative Assembly or Legislative Council of a State or Union Territory for a period of three years from the date of this order :

TABLE

Sl. No.	Particulars of Election	No. and Name of Parliamentary Constituency	Name and Address of Contesting Candidate	Reasons for Disqualification
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	General Election to the Lok Sabha 2014 from the state of Mizoram	01-Mizoram (ST) PC	Shri M. Lalmanzuala, Chaltlang, Aizawl	Failed to lodge accounts of election expenses.

[No. 76/MIZ-HP/2014]

By Order,

ANUJ JAIPURIAR, Secy.